

Courriel

Laval, le 12 avril 2017

**Objet : Demande d'accès concernant le 1950 boul. Chomedey à Laval**

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 27 mars dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe les documents demandés. Il s'agit de :

- Rapport d'inspection du 14 juin 2012, 3 pages

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par : Isabelle Falardeau  
Répondante régionale de l'accès  
aux documents

p. j. (Au besoin, inscrire le nombre de pièces OU les nommer)

c. c. M<sup>me</sup>  
M.

# RAPPORT D'INSPECTION

Centre de contrôle environnemental du Québec

Direction régionale de Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides  
Région : Laval

## 1. Identification

Date de l'inspection : 2012-06-12    Heure d'arrivée : 14 h 03    Heure de départ : 14 h 17  
Inspecteur : Marilyn Lemarbre    Accompagné de :

N° intervention : 300742827    Type d'intervention : Inspection  
N° gestion documentaire : 7610-13-01-01680-03    N° du rapport d'inspection : 400934824  
N° demande : 200169492    Type de demande : Programme de contrôle  
But de l'inspection :

### Lieu inspecté

Nom du lieu : Infiniti Laval inc.

Nom usuel du lieu :

N° du lieu : X2136406

Type de lieu : commerce

Localisation du lieu inspecté :

Adresse du lieu : 1950, boulevard Chomedey  
Laval (Québec) H7T 2W3

Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) :

### Intervenant du lieu

| Nom                 | Fonction | Adresse postale (si différente du lieu)                             | No intervenant SAGO |
|---------------------|----------|---|---------------------|
| Infiniti Laval inc. |          | 3333, boulevard du Souvenir<br>Bureau 333<br>Laval (Québec) H7V 1X1 | Y2099112            |

### Conditions météo

Pluie

### Personnes rencontrées

| Nom             | Fonction             | N° de téléphone (ou autre) |
|-----------------|----------------------|----------------------------|
| Benoit Marchand | Directeur du service | 514-666-2710               |
|                 |                      |                            |
|                 |                      |                            |

### Mode d'identification

But expliqué :  oui     non     s. o.

Mode d'identification :  verbale     preuve de statut

But expliqué à/identification faite auprès de : Benoit Marchand

### Plainte

Plaignant rencontré :  oui     non     s. o.

### Photos numériques

Nombre de photos prises sur le terrain :

Nombre de photos annexées au rapport :

Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par avec un appareil photo de type. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.

Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant : XXX

Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée, sauf XXX.

### Autres pièces annexées au rapport

|                                  | Numéro | Titre |
|----------------------------------|--------|-------|
| <input type="checkbox"/> Croquis |        |       |
| <input type="checkbox"/> Plan    |        |       |
| <input type="checkbox"/> Carte   |        |       |
| <input type="checkbox"/> Autre   |        |       |

Date de l'inspection : 2012-06-12

No de gestion documentaire : 7610-13-01-01680-03

| Échantillons                             |                                  | Type                         | Nature                       | Nombre de points de prélèvements | Nombre de contenants |
|--|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| <input type="checkbox"/>                 | eau                              |                              |                              |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                 | air                              |                              |                              |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                 | sol                              |                              |                              |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                 | matières résiduelles             |                              |                              |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                 | matières dangereuses             |                              |                              |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                 | matières dangereuses résiduelles |                              |                              |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                 | flore                            |                              |                              |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                 | faune                            |                              |                              |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                 | pesticides                       |                              |                              |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                 | autre, précisez                  |                              |                              |                                  |                      |
| Duplicata des échantillons remis :       |                                  | <input type="checkbox"/> oui | <input type="checkbox"/> non | <input type="checkbox"/> s. o.   |                      |
| Demandes d'analyses jointes au rapport : |                                  | <input type="checkbox"/> oui | <input type="checkbox"/> non | <input type="checkbox"/> s. o.   |                      |

## 2. Mise en contexte (facultatif)

## 3. Description de l'inspection

### Points de vérification

#### CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES ET GARAGISTES SPÉCIALISÉS EN CLIMATISATION AUTOMOBILE

#### Règlement sur les Halocarbures

| N° | Réf. | Description de la vérification  | Résultat                            |                          |                                     |                                     | Note                                |
|----|------|---|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|    |      |   | C                                   | NC                       | SO                                  | NV                                  |                                     |
| 1  | 5    | Les installations contenant un halocarbure doivent être en bon état afin qu'il n'y ait <b>aucune émanation directe ou indirecte</b> dans l'atmosphère. (pas de tuyaux rompus, de fumée qui s'échappe, d'halocarbure liquide sur le sol près des installations)            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 2  | 8    | Le remplissage d'un <b>contenant défectueux</b> ou considéré comme trop <b>usé est interdit.</b>  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
|    |      | Sous réserve de l'article 12, le remplissage avec un <b>halocarbure d'appareils de climatisation/réfrigération et d'extincteurs défectueux est interdit.</b>  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 3  | 9    | Sous réserve de l'article 12, <b>test d'étanchéité</b> préalable doit être fait pour un appareil de climatisation/réfrigération ou extincteurs.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
|    |      | Lorsque la recharge ou le remplissage impliquent un <b>halocarbure différent</b> de celui d'origine, une <b>étiquette</b> doit être apposée spécifiant la nature de l'halocarbure.  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 4  | 10   | Lors de travaux d'entretien, de réparation, de conversion ou de démantèlement d' <b>appareil de climatisation/réfrigération</b> les <b>halocarbures</b> contenus à l'intérieur doivent être <b>recupérés</b> grâce un <b>équipement adéquat</b> (norme : ARI-740 / 1998). | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|    |      | Lors de travaux de réparation ou de démantèlement d' <b>un contenant pressurisé</b> , les <b>halocarbures</b> contenus à l'intérieur doivent être <b>recupérés</b> grâce un <b>équipement adéquat.</b>  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 5  | 16   | L'entreprise doit fournir à son personnel l' <b>équipement adéquat</b> à la <b>recupération</b> d'halocarbure.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 6  | 30   | Il est <b>interdit</b> de fabriquer, vendre, distribuer ou installer un <b>climatiseur pour automobile</b> , immatriculée au Québec, <b>fonctionnant</b> avec un <b>CFC.</b>  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
|    |      | Il est également <b>interdit</b> de réparer, transformer ou modifier un <b>climatiseur pour automobile</b> , immatriculée au Québec, <b>sauf</b> pour permettre son <b>utilisation</b> avec une <b>autre substance qu'un CFC.</b>   | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 7  | 31   | Avant la récupération, la <b>nature</b> de l'halocarbure doit être <b>identifié</b> grâce à un <b>appareil</b> spécialement conçu pour cette fin.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|    |      | Lors de la récupération d'un <b>CFC-12</b> l'efficacité de l'équipement doit être égale ou supérieur à la norme <b>SAE J2209</b>  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|    |      | Lors de la récupération d'un <b>CFC-12</b> l'efficacité de l'équipement doit être égale ou supérieur à la norme <b>SAE J1990</b> dans le cas ou l'équipement effectue <b>simultanément</b> le <b>recyclage.</b>   | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|    |      | Lors de la récupération d'un <b>HFC-134a</b> l'efficacité de l'équipement doit être égale ou supérieur à la norme <b>SAE J2210</b> dans le cas ou l'équipement effectue <b>simultanément</b> le <b>recyclage.</b>   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 8  | 32   | Une entreprise de démantèlement de des <b>véhicules motorisés</b> doit d'abord procéder ou démontage des <b>appareils de climatisation</b> ou des <b>composantes</b> contenant des halocarbures et à la récupération des halocarbures.                                    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|    |      | L'entreprise est tenue d' <b>étiqueter</b> les composantes ne contenant plus d'halocarbures.  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |

Date de l'inspection : 2012-06-12

No de gestion documentaire : 7610-13-01-01680-03

**3. Description de l'inspection**

|    |    |   |                                     |                          |                                     |                                     |                          |
|----|----|---|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 9  | 50 | Le personnel de l'entreprise, qui entretient, répare, modifie ou démonte, doit posséder pour les appareils de climatisation /réfrigération une attestation de qualification environnementale de la main d'œuvre reconnue. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 10 | 53 | L'entreprise est tenue de reprendre les contenants d'halocarbures de mêmes types que ceux qu'elle vend ou distribue.  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 11 | 54 | Un fournisseur ou un grossiste sont tenu de reprendre les halocarbures usés retourné.   | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
|    |    | L'entreprise qui reprend les halocarbures doit les confiner dans un contenant approprié et identifiant le type d'halocarbure présent.   | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
|    |    | L'entreposage des halocarbures doit se faire jusqu'à ce que les halocarbures soit valoriser ou éliminer ou, livrer à une autre entreprise, un organisme ou un fournisseur plus en amont de la chaîne.                     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 12 | 55 | L'entreprise, qui prend possession d'halocarbures récupérés non conformes, doit le livrer à une entreprise apte à le valoriser ou l'éliminer.   | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 13 | 59 | Toute entreprise effectuant des travaux (remplissage, entretien, modification, réparation, conversion, démontèlement ...) doit consigné toutes informations pertinentes dans un registre.                                 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
|    |    | Lorsque les travaux sont effectués sur un refroidisseur une copie des renseignements doit être fourni au propriétaire.  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14 | 60 | Le registre sur les travaux doit être conservé pendant une période d'au moins 3ans à partir de la date de la dernière inscription.  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
|    |    | Le propriétaire de l'appareil est également tenu de garder la copie des renseignements pour une période d'au moins 3ans à partir de la date des travaux.  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Notes sur les vérifications**

| N° | Note           |
|----|----------------|
| 3  | Test à l'azote |
|    |                |
|    |                |

**4. Vérification complémentaire à l'inspection (si requis)**

|  |
|--|
|  |
|--|

**5. Conclusion**

L'entreprise est conforme en tout point au Règlement sur les halocarbures.

**6. Recommandations**

-Fermer l'intervention

Signature :

*Marilyn Lemaire*

Date de rédaction : 13 juin 2012

**7. Vérification du rapport d'inspection**

Approuvé par : Marie-Pier Marchand

Fonction : Superviseur

Signature :

*Marie-Pier Marchand*

Date :

2012-06-14

Commentaires :